

SVEN[®]

Стереонаушники с микрофоном

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



E-150M

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку стереонаушников TM SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2017. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.

НАЗНАЧЕНИЕ

Стереонаушники канального типа с микрофоном SVEN E-150M предназначены для работы со звуковыми картами ПК и другими совместимыми с ними мобильными устройствами. Микрофон и кнопка приема вызова/паузы установлены на кабеле для удобства общения по телефону.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Стереонаушники с микрофоном — 1 шт.
- Сменные амбушюры — 2 компл.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на высоком уровне громкости длительное время (более 15 минут) — это приводит к ухудшению слуха.

ОСОБЕННОСТИ

- Разъем 3,5 мм (4 pin) для подключения мобильных устройств
- Кнопка приема вызова/паузы
- Два дополнительных комплекта сменных амбушюров

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Подключите штекер 4 pin наушников к разъему выхода источника сигнала (телефон, смартфон, плеер и т. п.), как показано на схеме (рис. 1).
- Уровень громкости наушников настройте с помощью регулятора громкости источника сигнала.

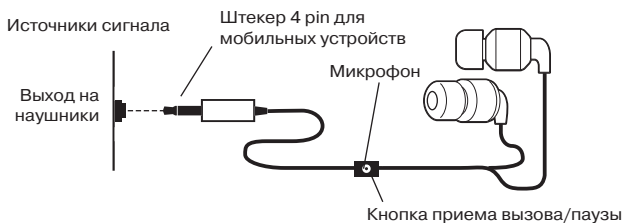


Рис. 1. Схема подключения

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Характеристики и ед. измерения | Значение |
|--------------------------------|---|
| Чувствительность, дБ | наушники: 116 ± 3 микрофон: -58 ± 3 |
| Сопротивление, Ом | 32 |
| Частотный диапазон, Гц | наушники: 20–20 000 микрофон: 30–16 000 |
| Мембрана, мм | $\varnothing 10$ |
| Тип разъема | мини-джек (стерео) $\varnothing 3,5$ мм (4 pin) |
| Длина кабеля, м | 1,2 |
| Вес, г | 12,5 |

Примечания:

- Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
- Продукция TM SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi.

Дякуємо Вам за купівлю стереонавушників TM SVEN!

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© 2017. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищені авторським правом. Усі права захищені.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Стереофонічні навушники каналного типу SVEN E-150M призначені для роботи із звуковими картами ПК та іншими сумісними з ними мобільними пристроями. Мікрофон та кнопка прийому виклику/паузи встановлено на кабелі для зручності спілкування по телефону.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Стереонавушники з мікрофоном — 1 шт.
- Змінні амбушури — 2 компл.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

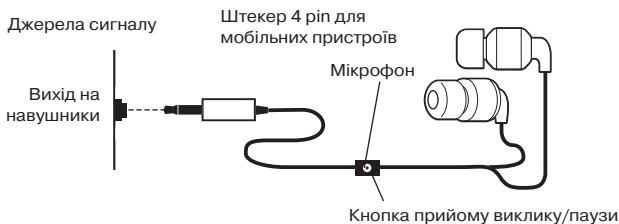
- Не використовуйте стереонавушники під час керування транспортом.
- Не використовуйте стереонавушники на високому рівні гучності тривалий час (понад 15 хвилин) – це призводить до погіршення слуху.

ОСОБЛИВОСТІ

- Роз'єм 3,5 мм (4 pin) для підключення мобільних пристроїв
- Кнопка прийому виклику/паузи
- Два додаткові комплекти змінних амбушурів

ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Підключіть штекер 4 pin навушників до роз'єму аудіовиходу джерела сигналу (мобільний пристрій), як показано на схемі (мал. 1).
- Установіть необхідний рівень гучності навушників за допомогою регулятора гучності джерела сигналу.



Мал. 1. Схема підключення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Характеристики та од. виміру | Значення |
|------------------------------|---|
| Чутливість, дБ | 116 ± 3 % (наушники); -58 ± 3 % (мікрофон) |
| Частотний діапазон, Гц | 20–20 000 (наушники); 30–16 000 (мікрофон) |
| Опір, Ом | 32 |
| Мембрана, мм | Ø 10 |
| Тип роз'єму | Ø 3,5 мм (4 pin) стерео міні-джек |
| Довжина кабелю, м | 1,2 |
| Вага, г | 12,5 |

Примітки:

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- У зв'язку з тим, що продукція TM SVEN постійно удосконалюється, технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Технічна підтримка на сайті www.sven.fi.

Congratulations on your purchase of the SVEN stereo earbuds!

COPYRIGHT

© 2017. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

APPLICATION

SVEN E-150M channel type stereo in-ear earbuds are designed for operation with PC sound cards and other compatible mobile devices. The microphone and the call/pause button are on the cable for easy phone communication.

PACKAGE CONTENTS

- Stereo earphones with microphone — 1 pc
- Spare earpads — 2 pairs
- User's Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

SAFETY PRECAUTIONS

- Don't use the stereo earphones while driving.
- Don't use the stereo earphones at high volume for a long time (more than 15 minutes), as this may cause hearing impairment.

SPECIAL FEATURES

- 3.5 mm (4 pin) connector for mobile devices
- Call acceptance/Pause button
- Two additional pairs of spare earpads

CONNECTION AND OPERATION

- Connect the earbuds connector to the audio output jack of your audio source (mobile device), as shown in Fig. 1
- Adjust the earbuds volume level as desired with the volume control of a sound source.

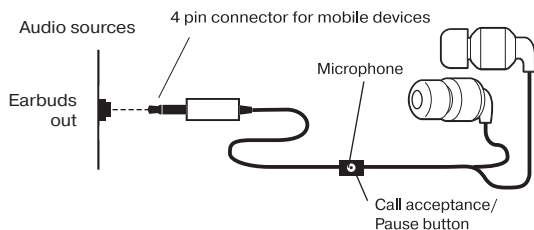


Fig. 1. Connection diagram

TECHNICAL SPECIFICATIONS

| Parameter, measurement unit | Value |
|-----------------------------|---|
| Sensitivity, dB | 116 ± 3 % (headphones); -58 ± 3 % (microphone) |
| Frequency range, Hz | 20–20 000 (headphones); 30–16 000 (microphone) |
| Impedance, Ohm | 32 |
| Membrane, mm | Ø 10 |
| Connection type | Ø 3.5 mm (4 pin) stereo mini-jack |
| Cable length, m | 1.2 |
| Weight, g | 12.5 |

Notes:

- *Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.*
- *Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.*

Technical support is on www.sven.fi.

Стереонаушники с микрофоном

SVEN[®]

Модель: E-150M

Импортер в России: ООО «Регард», 105082,
г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д.75, стр. 5.

Уполномоченная организация в России:

ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха
Энгельса, д. 56, стр. 1.

Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.

Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,
176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: E-150M

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр»,
08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький,
вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.

Призначення, споживчі властивості та відомості
про безпеку товару див. у Керівництві користувача.

Умови гарантійного обслуговування дивіться
в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**.

Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому
місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,

176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентіе, 15.
Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd.
15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark
of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.



E-150M